

S 781. (6 x 5) -if

Latvijas Nacionālā  
BIBLIOTĒKA

S  
RB

# Hotel Paradiso

KOMĒDIJA VIENĀ CĒLIENĀ



ANDRĀ BERKOLDA,  
AUTORE/REŽISORE

XIII VISPĀRĒJOS DZIESMU SVĒTKOS ASV  
2012. G. 5. JŪLIJĀ, PULKSTEN. 10:30 UN 20:30  
MARCUS PERFORMING ARTS CENTER, MILWAUKEE



792

25066

# Hotel Paradiso

2012. g. 5. jūlijā, plkst 10:30 un 20:30  
Todd Wehr Theater  
929 North Water Street, Milwaukee

**AUTORE / REŽISORE** - Andra Berkolda

**KOMPONISTE** – Dace Aperāne

**EDGARS SLAIĐIŅŠ**

**BANGA**

**LILIJA SAULĪTE**

**AGNESE KUBULIŅA**

**NORMUNDS TĒRAUDS**

**MIRDZA KRŪMIŅA**

**HELMUTS KRŪMIŅŠ**

**NIKS BRIEDIS**

**ELITA BRIEDE**

**RŪDIS**

Pauls Berkolds

Juris Žvikovs

Laila Saliņa

Jūlija Plostniece

Mārtiņš Zinbergs

Māra Martinska

Andrejs Gulbis

Gints Danne

Sanita Šūmane

Dāvis Berkolds

**SCENOGRĀFE**

**SKATUVES BŪVNIKS**

**SKATUVES GLEZNOTĀJAS**

Linda Treija

Gvido Auziņš

Linda Treija,

Mari Szentivanyi

Kristīne Upesleja

Pauls Berkolds

Beverley Chiang

Tamāra Ruse,

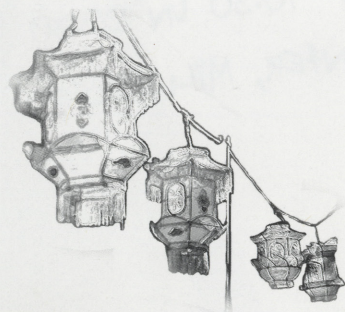
Ieva Szentivanyi

**KOSTĪMU MĀKSLINIECE**

**MUZIKĀLAIS VADĪTĀJS**

**PLAKĀTU MĀKSLINIECE**

**IZRĀDES PALĪDZES**



*Darbība risinās omulīgā*

*viesnīcā Jūrmalā,*

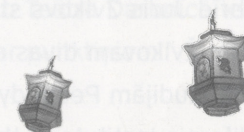
*Latvijā.*



**Andra St. Ivanyi Berkolda (autore/režisore)** ir vadījusi režiju Village Gate teātrī Ņujorkā, Losandželosas latviešu teātrī, Class Act teātrī Thousand Oaks, Kalifornijā un Garezera Vasaras vidusskolā (pašas sarakstītām luģām "Vasaras balva", "Meža viesi" un "Līku ločiem"). Garezerā 2006. gadā viņa vadīja režiju dziesmu spēlei Sprīdītis un 2010. gadā viņa veidoja Garezera 45 gadu jubilejas uzvedumu. Andrai piešķīra Goppera Fonda balvu (2003. g. Gudrais padomiņš), PBLA Krišjāna Barona prēmiju (2007. g.), ALA atzinības rakstu (2007. g.) par viņas darbu latviešu jaunatnes teātra laukā, un PBLA Kultūras Fonda atzinības rakstu (2010. g.) par lugu Hotel Paradiso un tās režiju.

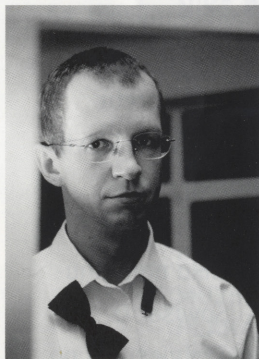


**Dace Aperāne (komponiste)** dzimusi Kanādā. Studējusi kompozīciju McGill universitātē, Fontainebleau mūzikas skolā Francijā un Hunter koledžā Ņujorkā - absolvējusi šo mācību iestādi ar maģistra grādu. Komponējusi kantātes, kora un solo dziesmas, kamerģitāru, simfonisko mūziku, baleta mūziku, kā arī teātra mūziku „Tango Lugano” un “Hotel Paradiso” luģām. D. Aperānes mūzika ir Kanādas, ASV un Latvijas interpretu repertuārā; notikusi virkne autorkoncertu Rīgā un citviet Latvijā. Vairumā viņas darbu dominē gaiša vai melnholiski rāma noskaņa, to bieži iedvesmojušas latviešu tautas dziesmas. No 1985. gada komponiste ir bijusi Starptautisko latviešu jauno mūziķu nometņu-meistarkursu mākslinieciskā vadītāja Kanādā un Latvijā. Šovasar D. Aperānes mākslinieciskajā vadībā notiks 10. Starptautiskie latviešu jauno mūziķu meistarkursi Siguldā, Latvijā.





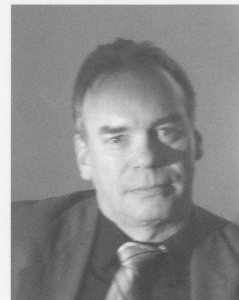
**Pauls Berkolds (Slaidiņš)**, dzimis un audzis Sietlā, ir dziedājis operās Hjūstonā, Saltleiksitijā, Orlando, Detroitā, Deitonā, Baltimorā, Vašingtonā, Honolulu, Longbīčā, u.c.. Dziedājis Eiropā, uzstājoties Tulonas operā, Francijā, kā arī Latvijā, Nacionālajā operā un Dailes teātrī. 2004. gadā uzstājies Bauskas pilsdrupās, dziedot Jāņa Kalniņa operā "Hamlets". Berkolds bija trīs gadus saistīts ar Andrew Lloyd Webera "Phantom of the Opera", tajā laikā tika nospēlētas vairāk nekā 900 izrādes. Viņš ir sniedzis koncertus ASV, Kanādā, Austrālijā, Vācijā, Taivānā, Čehijā, Anglijā, kā arī Latvijā. Kā solists viņš ir piedalījies vairākos dziesmu svētkos ASV, Kanādā, Vācijā un Austrālijā. Pēdējos gados viņš ir darbojies jaunās mūzikas laukā un ir pirmatskaņojis dažādus mūsu šīsdienas latviešu un cittautu komponistu darbus. Piedalījies vairākos teātra pasākumos, ieskaitot "Gudrais Padomiņš", A. Jansona "Homo Novus", "Hotel Paradiso" (Ventūrā), un "Bauskas mazā krodziņā".



**Juris Žvikovs (Banga)** mācījies Jelgavas mūzikas skolā, E. Dārziņa mūzikas vidusskolā Rīgā, J. Vītola Latvijas Mūzikas akadēmijā Rīgā, Luksemburgas Konservatorijā, Peabody Conservatory Baltimorā. Viņš ir vairāku starptautisku pianistu konkursu laureāts un mūzikas balvu ieguvējs (viņam piešķirta arī Lielā Mūzikas balva 1994. gadā). Juris Žvikovs kā pianists uzstājies daudzās pasaules valstīs. Vairākkārt spēlējis Amerikas latviešu centros (Klīvlendē, Losandželosā, Sanfrancisko, Sietlā, Bostonā, Ņujorkā, Filadelfijā). Spēlējis kopā ar ievērojamākajiem Latvijas mūziķiem un orķestriem. Šobrīd Juris Žvikovs strādā J. Vītola Latvijas Mūzikas akadēmijā. Jurim Žvikovam divas reizes tika piešķirta Fulbright stipendija - 1996. gadā studijām Peabody Conservatory Baltimorā un 2009. gadā darbam California Institute of the Arts. Kā aktieris spēlējis Andras Berkoldas lugās "Hotel Paradiso" (2008) un "Bauskas mazā krodziņā" (2010).



**Laila Saliņa (Lilija)** ir dziedājusi ar Cīriches Operu, Ņujorkas Operu Ansambli, Latviešu Nacionālo Operu, Kenektikutas Operu, un Operfabriku Cīriche, un ir piedalījies daudzās amerikāņu un latviešu operu un dziesmu spēļu pirmatskaņojumos, ieskaitot "Gundega" (A. Jansons) Indianapolē un Liepājā, "Tango Lugano" (D. Štauvere-Aperāne/B. Rubesa) Dailes Teatrī Rīgā, "Vājprātīgās piezīmes" (Michael White) Jaunajā Rīgas Teātrī, un "Mīla un zinātne" (R. Foreman, NY Music Theater Group).



**Andrejs Gulbis (Helmuts)** beidza San Francisko Štata Universitātes drāmas fakultāti. 70os un 80os gados bija loceklis San Francisko improvizācijas ansambli "Spaghetti Jam" kā aktieris un režisors. Kopš 1971 gada viņš ir bijis aktīvs loceklis Laimona Siliņa "mazais teātris san francisko" ansamblī ar kuru četras reizes uzstājās Rīgā Latvijas Nacionālā Teātrī. Viņš ir piedalījies vairākos Latviešu Dziesmu Svetku/Dienu ansambļos: "Skroderdienas..." Garezerā, "Lolitas Brinumputns" Čikāgā, "Tobago" San Francisko un "Homo Novus" Indianapolē. Pēdējos 40 gados, Andrejam ir bijusi privilēģija uzstāties Amerikā un Latvijā ar latviešu tautas izcilākiem aktieriem un ar lielu prieku un baudu to atkal dara ar "Hotel Paradiso" ansambli.



**Māra Martinska (Mirdza)** dzimusi Jūrmalā, absolvējusi Latvijas Universitāti ar Maģistra grādu ekonomikā. Piedalījies mazā teātra sanfrancisko izrādēs, tēlojot lomas, iestudējot dejas, atbildot par skaņu un gaismas efektiem, suflējot. 2011.gadā jaundibinātajā Sanfrancisko Teātra Darbnīcā iestudēja Leldes Stumbres lugu „Plīvurītis ar punktiņiem.”



**Gints Danne (Briedis)** beidzis Latvijas Jūras Akadēmiju, strādājis reklāmas un producēšanas sfērā, šobrīd dzīvo Parīzē. Dziedāja NY latviešu korī no 2004. līdz 2007. gadam, piedalījies A. Eglīša un A. Jansona muzikālā izrādē "Homo Novus", spēlējis Edītes Neimanis vadītajā Vecpilsētas teātri Rīgā, strādājis ar režisoriem Hariju Petrocki, Hermani Paukšu, filmējies vairākās latviešu, Krievijas u.c. valstu filmās un seriālos, tai skaitā pēdējā A.Graubas filmā "Sapņu komanda 1935."



**Sanita Šūmane (Elita)** dzimusi Rīgā, Latvijā, beigusi Latvijas Universitātes bakalaura programmu pedagoģijā. Piedalījies vairākos Dziesmu svētkos Latvijā kā koriste, 2007. gadā piedalījies A. Eglīša un A. Jansona "Homo Novus". Šogad atkārtoti piedalās A. Berkoldas "Hotel Paradiso", jo mīl teātri, mūziku, radošu cilvēku sabiedrību un Dziesmu svētku kņadu.



**Mārtiņš Zinbergs (Tērauds)** dzimis un vēl joprojām dzīvo Dienvidkalifornijā. Tur viņš projektē un savādi ietekmē vietējās ainavas izveidi - pa reizei arī spēlē teātri.



**Dāvis Berkolds (Rūdis)** ir 12 gadus vecs. Viņš iesāka savas aktiera gaitas A. Jansona "Homo Novus" 2007.g. Indianapolē, un bija ar mieru uzņemties lomu "Hotel Paradiso", uzzinot, ka tēlos kopā ar tēvu. Dāvim visvairāk patīk spēlēt PS3 un futeni, un 2011. gadā viņš tika apbalvots par izcilu „AYSO Junior Volunteer.” Pēc dziesmu svētkiem Dāvis sāks astoto klasi Portola Highly Gifted Magnet skolā.



**Linda Treija (scenogrāfe)** Beigusi Latvijas Mākslas akadēmijas monumentālās glezniecības nodaļu. Gleznotāja. Darbojas dažādās mākslas jomās. Veidojusi dekorācijas izrādēm: A.Jansona "Sprīdītis" (2006, rež. Andra Berkolda) un "Homo Novus" (2007, rež. Dace Micāne-Zālīte), A.Berkoldas "Vasaras balva" (2004), „Meža viesi" (2005), "Brīnuma medībās" (2011) un "Hotel Paradiso" Ventūrā (2008), u.c. Dzīvo Hjūstonā, Teksasā.



**Kristīne Upesleja (kostīmu māksliniece)** studējusi teātra zinātni un kostīmmākslu Berlīnes universitātē, pēc tam kļuva pie slavenā Pētera Šteina par režisora palīdzi Berlīnes Schaubuehn teātrī. Strādājusi par kostīmu mākslinieci Hamburgas Valsts operā, Frankfurtē un Cīrihē, pēc tam Amerikā par interjeristi, veidojot interjerus slavenu Holivudas personu privātām mājām. Kopš 2005. g. strādā par tekstīliju, iekštelpu un kostīmu speciālisti Fashion Institute of Design and Merchandising.

Režisore sirsnīgi pateicas lieliskajai HOTEL PARADISO mākslinieku saimei, vispirms izrādes tehniskajiem meistariem – Lindai un Marikai par viņu talantu un darbu, un Sanitai un Tamārai par viņu nenogurdinošo izpalīdzību. Man laimējies sadarboties ar vienreizējiem aktieriem. Pateicos Paulam, Lailai, Andrejam, Mārai, Sanitai, Mārtiņam, Jurim, Gintam, Jūlijai un Dāvim par jūsu radošo enerģiju, kas man ilgi paliks atmiņā un iedvesmos. Es jūs apbrīnoju no visas sirds, un pateicos par šīm kopā pavadītajām stundām radošā virpuļvētrā.

The director would like to thank the technical crew of the the Todd Wehr Theater for their good-natured cooperation and professionalism, and Mr. George Batayias, Technical Director for the Marcus Center, and Mr. Jerold Fox, Director of Facility Relations, for all their help.

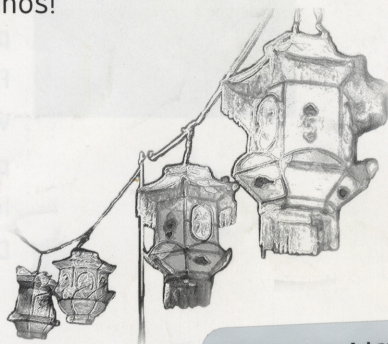
Autore vēlas pateikties savai mātei, levai Szentivanyi, kura pielika roku visur, kur vajadzēja, sākot ar izrādes ieceri, sēžot satiksmes sastrēgumā Mičiganas lielceļā 2006. gada vasarā.

Vismīļākais paldies pienākas Paulam Berkoldam, šīs lugas iedvesmai un ganam. Pateicos viņam par neatslābstošo darbu arī tad, kad bija pārslogots un pārguris. Pateicos par smalkjūtīgiem ieteikumiem, interesantām idejām, par plecu masāžām un mierinošiem vārdiem, un par šo jautro dzīves ceļojumu, ko baudām kopā.

Ar patiesu cieņu visai HP saimei. Uz redzēšanos!

*Kā strēmeles vējā plandījāties,  
Kā dieviņi debesīs blandījāties ...*

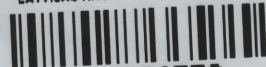
Andra



Lai veiktu audio vai video ieskaņojumus peļņas nolūkā, nepieciešama Dziesmu svētku rīcības komitejas atļauja.

Audio and video recording of this performance for commercial purposes is forbidden without the express written consent of the Festival Committee.

LATVIJAS NACIONĀLĀ BIBLIOTĒKA



0317096570